



Vol. LXXI — No 2 et 3

10c

16 JANVIER 1969

CONCILE DIOCÉSAIN À SAINT-JÉRÔME



UN CONCILE DIOCESAIN AURA LIEU

(SPD) Un concile diocésain aura lieu en 1969. Cet événement préparé et décidé en 1968, marquera la vie de tous les diocésains. Le concile diocésain veut être le prolongement, la prise de conscience collective et la mise en oeuvre du renouveau de la vie chrétienne, amorcé par Vatican II. Une activité assez intense s'est réalisée au cours de 1968: Un comité de neuf personnes a préparé un livre blanc qui fut soumis au Conseil de pastorale. Plusieurs mouvements d'Action catholique ont procédé à des sondages préliminaires. En 1969, les forces vives de l'Eglise diocésaine (laïcs, prêtres et religieux) passeront à l'action et tout le peuple de Dieu sera appelé à participer au travail de réflexion et de renouveau dans l'Eglise diocésaine. Au prochain Conseil de pastorale, le 23 janvier, le plan d'action de janvier à juin sera proposé.

EN ÉDITORIAL:

Le monopole
de
l'information

LE SERVICE SOCIAL A L'OEUVRE

Vol de \$50,000.00 à la Banque
de Commerce de Rosemère

CARTES PROFESSIONNELLES

Paul-E. Talbot,

BA. O.

OPTOMETRISTE

6741 rue St-Hubert

Tél.: 272-7611

272-7616



**GENDRON &
LEFEBVRE**

Arpenteurs-géomètres
Ingénieurs-conseils

Arpentage, Travaux publics
et municipaux, Mécanique,
Electricité, Structure,
Calcul électronique

Edifice G.L. — Suite 200
1 Place Laval 384-1260
Laval, P.Q.

St-Jérôme : 438-1234

HERVE TRUDEL & FILS
DIRECTEUR DE FUNERAILLES

136 rue Labelle — 400 rue Labelle
214 Principale — St-Sauveur-des-Monts
Service d'ambulance privée

**DUHAIME, AUDY,
VERREAULT ET ASSOCIES**

INGENIEURS-CONSEILS

300, RUE LONGPRE — SAINT-JEROME — 438-4125

TEL. 438-2844
TEL. 438-2915

RES. 438-1861

RAYMOND LEGAULT
NOTAIRE — NOTARY

236, avenue Parent, Suite 27 St-Jérôme, Qué.

PAUL BROSEAU, A.P.A.

AUDITEUR PUBLIC ACCREDITÉ

37 Legault Tél.: 438-4194 Saint-Jérôme

Résidence : Saint-Janvier, cté de Terrebonne — Tél.: 438-7350

GERARD VERMETTE, B.A., LL.L.

NOTAIRE

6669, rue St-Denis Montréal Tél. CR. 6-2692

CLEMENT, LEVESQUE & MERCIER

ARCHITECTES

434, rue Labelle, Saint-Jérôme, Qué.
SAINT-JEROME 436-1444 — SAINTE-THERESE 435-5083

MATHIEU & FORGET

AVOCATS

Guy Mathieu, LL.B. — André Forget, LL.L.

347, rue ST-GEORGES
ST-JEROME

TEL.: 432-9759*
Code régional: 514

Desjardins & Sauriol

INGENIEURS-CONSEILS

• Travaux publics • Bâtiments
• Travaux municipaux

400, boul. Labelle Chomedey 681-9221

Assistance judiciaire pour le district de Terrebonne

"Le Barreau des Laurentides a pris l'initiative de mettre sur pied un service d'assistance judiciaire"; c'est ce que déclarait le président du Conseil du Bien-Etre du diocèse de St-Jérôme, lors de l'assemblée annuelle de cet organisme.

Selon les informations obtenues, le Barreau des Laurentides a dressé une liste des avocats du district de Terrebonne en assignant à chacun des dates au cours desquelles il était désigné pour assurer le service d'assistance judiciaire.

Si une personne a droit à l'assistance judiciaire, elle est référée à l'avocat responsable d'accorder ce service selon la date qui lui a été assignée. Les principaux services communautaires ont reçu les informations nécessaires en regard de ce nouveau service. Les personnes éligibles peuvent être référées par les responsables à la Cour ou encore par un des avocats ou par un des services communautaires de la région.

Nomination de M. L. Gratton

La direction de la compagnie "Les Brasseries Canadiennes Ltée" est heureuse d'annoncer que Monsieur L. Gratton de St-Jérôme, distributeur des produits O'Keefe et Carling, assumera les responsabilités additionnelles de la distribution des produits Dow, à partir du 17 janvier 1969.

Monsieur Gratton est un homme d'affaires bien connu dans la région et il est associé à l'industrie de la bière depuis au-delà de dix-sept (17) ans.

Les compagnies du groupe "Les Brasseries Canadiennes Ltée" revisent présentement leur système de distribution par une consolidation de leurs agences de la province de Québec.

Dans le passé, il y avait des agents pour la distribution des produits Dow et d'autres pour les marques O'Keefe et Carling. Selon le nouveau système, tous les produits de ces trois brasseries réputées seront vendus par un seul et même agent, dans chaque localité.

Cette décision aura pour effet d'accroître le volume de ventes de chaque agent et permettra une opération encore plus efficace que celle de l'ancien système.

C'est uniquement en raison de sa nouvelle politique de consolidation que la compagnie a dû

renoncer au concours d'hommes de valeur, tels que M. Charles Beaudin, de St-Jérôme. Homme d'affaires respecté, entreprenant et d'une intégrité unanimement reconnue, M. Beaudin avait été nommé agent de la Brasserie Dow pour St-Jérôme en 1964 et depuis, grâce à son travail acharné et à celui de son équipe dynamique, il avait grandement contribué au succès de la brasserie dans la région.

La mise en oeuvre du nouveau système de distribution progresse rapidement, même s'il faudra encore quelques semaines avant que tout soit au point. Le nouveau système de distribution sera alors identique à celui des concurrents.

Les suggestions rapportent bien à la G.M.

Depuis l'introduction du Plan de Suggestion à l'usine de Sainte-Thérèse-Ouest, le 20 février 1967, la société General Motors du Canada a accepté 7,062 suggestions qui ont valu à leurs auteurs la somme de \$33,722.

Au cours de 1968 la compagnie a versé en moyenne à ses employés, à travers le Canada, \$5,500 par semaine pour récompenser des suggestions qu'ils ont apportées. Ces paiements totalisent \$288,800, le plus haut montant jamais déboursé à cette fin. En 1967, ils s'élevaient à \$227,400.

Au cours des cinq dernières années la société General Motors du Canada a déboursé \$1,144,000 en paiement à des employés pour 6,000 suggestions qui ont entraîné des économies de matériaux ou des améliorations dans la qualité, l'entretien, les méthodes de fabrication ou la sécurité. Des employés de GM dans les bureaux des Zones, dans les entrepôts à Moncton, Montréal, Ottawa, Toronto,

Au cours de 1968, 38 employés de General Motors ont reçu des montants de \$1,000 ou plus. Au cours de l'année écoulée, la récompense maximum aux termes du Plan a été portée à \$10,000. Elle était précédemment de \$6,000.

Blanchard, Labelle, Hétu

NOTAIRES

Me Jean Blanchard - Me Maurice Labelle - Me Michel Hétu

Heures de bureau

Lundi au vendredi — de 9.00 a.m. à 5.00 p.m.

Solo

Lundi — mercredi — vendredi de 7.30 p.m. à 9.30 p.m.

22 ouest, rue Blainville
Ste-Thérèse

Tél.: 435-3821
625-7477

DR MARC-ANDRÉ MORAND, b.a., d.d.s.

CHIRURGIEN - DENTISTE

SUR RENDEZ-VOUS 436-2193

580 ST-GEORGES, APP. 3, ST-JEROME, P.Q.

Dr H. Leroux

MEDECINE GENERALE — MATERNITE

7 à 9 p.m. — lundi, mercredi, vendredi
2 à 4 p.m. — lun. mar. mer. vend.

ST-JANVIER, Qué.

Tél. 435-3357

DENIS HARDY, B.A., LL.L.

AVOCAT DE L'ETUDE LEGALE

DORAIS HARDY & SOUMIS

336, rue LABELLE
SAINT-JEROME

SUITE 104
TEL.: 438-7447

Bureau: 438-8540

**Marc Lajeunesse,
LL.L.**

NOTAIRE

294, rue Labelle, ch. 201
ST-JEROME, P.Q.

GASTON BINETTE

notaire

député du comté
de Deux-Montagnes
St-Eustache

149 St-Eustache, c.p. 180

473-2741

MALLETTE, NORMANDIN & CIE

RENE DE COTRET & CIE

Comptables agréés — Chartered Accountants

ASSOCIE RESIDENT: ANDRE MASSE, C.A.

336, rue Labelle

St-Jérôme, Comté Terrebonne

BUREAUX

Montréal

Ottawa

Québec

Drummondville

Nicolet

Trois-Rivières

Gatineau

Chicoutimi

Tél.: 438-1201

"LE SERVICE SOCIAL A L'OEUVRE"

Le Service Social du Diocèse de Saint-Jérôme est en voie de transformer de façon radicale les services qu'il donne à la population qui requiert ses services.

Nous acceptons que notre monde moderne est "changement". Si nous désirons réellement jouer notre rôle dans ce monde en évolution, il nous est nécessaire de modifier les objectifs poursuivis jusqu'à ces derniers mois.

Notre Conseil d'Administration qui se veut dynamique et à point a accepté que nous écrivions notre politique nouvelle et le processus pour atteindre les objectifs visés.

Cette semaine, nous entendons vous expliquer les services donnés par notre clinique médicale à nos enfants placés en foyers nourriciers.

Disons tout d'abord que notre clinique médicale offrira des services professionnels préventifs et certains traitements. Tout enfant qui sera placé en foyer nourricier bénéficiera à son admission ou dans les quelques jours qui suivent son admission un examen médical complet, il en sera de même au moment de son retour dans son foyer naturel. Une fois par année, nos enfants seront soumis à un examen médical. Ce mode de procédé peut être considéré comme notre contribution à sauvegarder l'état physique général de nos enfants. En plus de ce travail préventif, notre clinique médicale fournira des traitements pédiatriques à certains cas particuliers.

Certains se demandent pourquoi nous désirons maintenir les services de notre clinique médicale. C'est en premier lieu pour donner un service de soins préventifs et ensuite pour maintenir un dossier médical pour chacun de nos enfants. Cet aspect prend une très grande importance à notre point de vue, car lorsque l'on accepte la responsabilité de prendre soin d'enfants, l'on accepte également de couvrir tous leurs besoins. Pour le clinicien responsable de l'enfant, il est essentiel qu'il sache en tout temps ce qui peut influencer son comportement.

Pour ce qui concerne les soins médicaux habituels que requièrent les enfants à la suite de maladie ou d'accidents, leurs soins sont entièrement confiés au médecin de famille choisi par les parents nourriciers. Nous sommes assurés qu'en confiant les soins médicaux de nos enfants en foyers nourriciers, aux médecins locaux nous participons davantage à la vie de la communauté et permettons une plus grande intégration de nos enfants à la vie communautaire.

Nous savons que ce changement était désiré depuis longtemps par nos parents nourriciers et par les professionnels, il nous fait plaisir d'informer la population de notre territoire que cette transformation est devenue effective le 1er janvier 1969.

On sait qu'antérieurement les traitements médicaux à nos enfants étaient sous l'entière responsabilité de notre clinique médicale.

A toutes les deux semaines, vous trouverez sous cette rubrique: "Le Service Social à l'Oeuvre" des informations qui vous tiendront au courant de l'évolution actuelle au Service Social.

La Direction du Service Social tient à remercier les journaux locaux qui acceptent de publier gratuitement ces communiqués qui renseigneront le public sur les services réels qui sont à leur disposition par l'organisme du Service Social.

Patrice Ouellette,
t.s.p. directeur
administrateur général.

AU CONGRES DE LA FEDERATION DES FEMMES LIBERALES DU QUEBEC



Me Denis Hardy, vice-président de la F.L.Q. était l'un des invités spéciaux au dernier congrès de la Fédération des Femmes Libérales du Québec, tenu à l'hôtel Mont Royal à Montréal. On aperçoit sur cette photo Me Hardy en compagnie de Mlle Lise Bacon présidente de la Fédération des Femmes Libérales du Québec. La photographie a été prise pendant le dîner où l'Honorable Jean Lesage était conférencier.

PROJETS POUR PERSONNES AGEES

Lors de son assemblée annuelle, le Conseil de Bien-Etre du diocèse de St-Jérôme, informait les quelques soixante personnes présentes des divers projets actuellement en cours.

L'un de ces projets sera situé à St-Jérôme; il comportera 113 lits dont au moins quarante seront dans des appartements ou les couples vivront en appartement en ayant une cuisine, salle de bain et toilette, salon etc... Ce projet porte le nom de l'Auberge (St-Jérôme) Inc. Une compagnie sans but lucratif administrée par 15 membres bénévoles est chargée de mener à bonne fin la réalisation de ce centre, d'en assurer le financement et l'administration. Les esquisses préliminaires ont été tracées par la firme Clément, Lévesque et Mercier. Ces esquisses ont été approuvées par la Société d'Habitation du Québec et le Ministère de la Famille et du Bien-Etre Social. Les architectes et ingénieurs tracent actuellement les plans et devis. La construction devrait débuter au printemps 69, sur les terrains achetés au coin de la rue Brière et Danis.

Un autre projet a été approuvé pour Ste-Adèle. Ce nouveau centre comprendra 65 lits; il y aura aussi une section hébergement et une section logement pour couples et célibataires tel que confirmé par le Ministère de la Famille et du Bien-Etre Social. Un comité provisoire composé de sept membres a entrepris les démarches nécessaires pour former une corporation sans but lucratif qui portera le nom de L'Auberge de la Moisson d'Or, Inc. L'acquisition d'un terrain situé près de l'église est envisagée. La construction devrait débuter au cours de l'été 69.

Une étude est actuellement en cours à Ste-Thérèse afin d'étudier les besoins des personnes âgées de cet endroit. D'après les quelques données préliminaires déjà recueillies, il semble certain qu'il y a nécessité d'une autre ressource pour les personnes âgées en plus de celle déjà existante: le foyer Drapeau.

Ces trois projets ont été suscités par le Conseil de Bien-Etre du diocèse de St-Jérôme. Cet organisme envisage de favoriser des rencontres entre les administrateurs de ces projets et ceux qui entreprennent des démarches similaires tant à Lachute qu'à St-Eustache et Deux-Montagnes.

Ces initiatives du Conseil de Bien-Etre ont été prises à la suite d'une recherche effectuée dans la région par une équipe d'étudiants en Service Social de l'Université de Montréal.

Tél. : 326-5080
22, rue Ste-Agathe

Ligne directe
Montréal - Ste-Agathe
861-9183

Me GHYSLAIN LAPOINTE, notaire

Ste-Agathe-des-Monts, P.Q.



Jour et nuit! Profitez de TMS

TELE-MESSAGE SERVICE

438-1261

330, rue St-Georges

- Un service d'appels téléphoniques qui prend les messages quand vous n'êtes pas là!
- Téléphonistes bilingues et assermentées. Coût peut être élevé.

Saint-Jérôme, Qué.

EDITO

OPINIONS

L'AVENIR DU NORD

LE MONOPOLE DE L'INFORMATION

A la fin de la dernière session du parlement provincial, les députés votaient une résolution créant un comité parlementaire chargé d'étudier les problèmes relatifs à l'information et plus particulièrement la question de la concentration de la presse parlée et écrite entre les mains des mêmes personnes ou corporations.

Personne ne peut demeurer indifférent face à cette question. On sait le rôle primordial joué par la presse, la radio et la télévision dans nos sociétés modernes. C'est à partir des informations véhiculées par ces médiums que les citoyens, les lecteurs forment leur jugement et ajustent leur action dans une large part. Il est donc essentiel que cette information soit aussi objective que possible si on veut que les citoyens exercent leurs droits et leurs privilèges suivant des normes rationnelles et que les institutions démocratiques jouent efficacement leur rôle.

Or il est bien évident que si les principaux organes d'information dans un milieu donné se retrouvent entre les mains de mêmes personnes, il existe un danger que l'information fournie par ces organes ne jouissent pas de ce caractère d'objectivité fondamentale. Il faut tout de même admettre les faits tels qu'ils sont; ces personnes qui sont propriétaires de différents organes d'information possèdent des

intérêts financiers ou autres et il est impossible qu'à un moment où l'autre ces personnes ne veulent pas se servir des moyens dont ils disposent pour servir leur intérêts. Seuls les intéressés, ou les utopistes et ceux qui nagent dans les brumes de l'irréalisme peuvent nier cela. Dans ce domaine plus que dans tout autre, une saine concurrence doit exister. Cette émulation oblige chaque organe d'information à se rapprocher le plus possible de l'objectivité et si jamais l'un ou l'autre s'en écarte gravement le lecteur peut toujours s'éclairer en puisant son information auprès des concurrents, situation qui n'existe pas dans un cas de monopole.

Ce problème qui existe au niveau des grands quotidiens, des postes de radio et de télévision se retrouve également au niveau des hebdomadaires de province. Si dans une région il n'existe qu'un seul hebdo, le même danger cité plus haut peut se retrouver. Cela ne veut pas dire que ceux qui dirigent l'organe en question manquent d'honnêteté ou de droiture. Ce n'est pas là une question d'ordre personnel mais un problème de structures; bref il est donc essentiel que dans les différentes régions de la province on retrouve différents hebdomadaires qui desservent les mêmes localités et ce au nom même de l'information objective. Les collectivités concernées ont le devoir de consentir les efforts nécessaires pour soutenir cette diversité d'information, ce qui est une garantie pour la santé démocratique et la vigueur de la vie civique d'une localité ou d'une région.

DENIS HARDY

LA NEIGE, L'HIVER ET L'INSTRUCTION...

De notre correspondante à Montréal

Monique Desnoyers



L'hiver actuel nous donne la preuve écrasante que les "bons hivers canadiens" ne sont pas qu'un vague souvenir de croulants. En effet, le froid, la neige, le vent battent tous les records enregistrés et soumettent à une épreuve sérieuse nos capacités d'endurance au climat. Cependant, tout n'est pas comme "dans le bon vieux temps" Quand une tempête obligeait tout le monde à se terrer chez soi pour deux ou trois jours, les écoles fermaient, le commerce marchait au ralenti, et les enfants s'en donnaient à cœur joie dans la neige. Aujourd'hui, même quand un pied de neige nous tombe dessus, le commerce continue de fonctionner, les écoles ne ferment plus et les enfants s'en donnent toujours à cœur joie dans la neige.

En effet, depuis quelques années, une forme d'activité s'est développée chez nous et prend de plus en plus d'envergure. Il s'agit des "classes de neige". Je n'ai pas de mots assez enthousiastes ou élogieux pour exprimer tout le bien que je pense de cette forme d'éducation à une période de l'année où les énergies ont besoin, justement, d'être stimulées ou tirées de leur hibernation.

Plusieurs écoles de la région montréalaise ont organisé des "classes de neige" au cours de l'hiver 1967-1968 et leur nombre s'accroît cette année. Il s'agit d'une période d'une semaine habituellement, où professeurs et élèves déménagent à la campagne dans un endroit où il est possible de pratiquer les sports d'hiver: patin, ski, raquette, traîneau etc. Les cours réguliers se continuent même si le cadre est différent, mais tout le reste du temps est consacré au sport. Ainsi, les élèves qui n'ont jamais l'occasion de skier ou de patiner peuvent au moins s'y initier et peut-être y prendre goût. Les autres bénéficient d'occasions supplémentaires de pratiquer ces saines activités. En plus de se familiariser avec les sports d'hiver, les étudiants peuvent du même coup vivre une expérience humaine fort enrichissante: la vie en commun, le contact avec les professeurs dans un cadre autre que celui de la classe et du tableau noir.

La vogue des classes de neige est telle que certaines commissions scolaires ont dû remettre à l'hiver 1969-1970 l'organisation de telles classes pour leurs élèves après avoir tenté dès sept, 1968 de faire des arrangements en ce sens pour le présent hiver. Les centres susceptibles d'accueillir des groupes importants sont souvent des camps d'été transformés pour les besoins de la cause mais insuffisants en nombre.

Les objections qu'on pourrait trouver à cette forme d'éducation me semblent avoir peu de poids si l'on considère l'importance de l'éducation physique et le peu de place qui lui a été accordée jusqu'à date dans notre système d'éducation. On a toujours eu tendance à considérer le sport comme une partie ou un aspect des loisirs, une façon de passer le temps et non pas comme une forme d'activité nécessaire à la santé mentale autant qu'au maintien d'un équilibre physique sain. La condescendance que nous avons trop longtemps

UN CURE DANS LE PARC

par l'abbé Claude Charron

"DES AMOURS COMPROMISES"



C'est classique - c'est annuel plutôt, au lendemain d'une nouvelle année, les spécialistes des analyses serrées se jettent sur le cadavre de la morte pour détecter les maux internes qui l'ont affligée.

La vie syndicale a semble-t-il à l'oeil bien profane causé moult nausées à la nation canadienne. Quand on ne s'est pas vu fermer la porte des débits de boissons c'est la marche que l'homme a dû réapprendre, tout en s'accommodant un temps l'être privé d'un billet doux ou des idées de matin que la poste avait coutume de nous livrer.

Cette situation a été puissamment élaborée dans trois articles parus dans un journal de Montréal et signés individuellement par des compétences des questions ouvrières.

Ce sont des articles à lire, à relire, à faire lire et surtout à ne pas oublier. M. Richard Daigneault au nom de la CSN nous explique la tournure déroutante qu'a pris un syndicat au cours des dernières années. C'est une apologie. M. Jean Brunelle parlant au nom du centre des dirigeants d'entreprises déplore une aggravation des tensions dans le monde du travail. C'est une analyse. Enfin M. Noël Pérusse, directeur des relations publiques de la F.T.Q. procède à une critique serrée de la situation syndicale au Québec. Il la dit en perte de cote d'Amour.

A la suite de ces trois articles vous pouvez enfin vous permettre de formuler ce que vous pensiez intérieurement: il y a une maladie dans le monde du travail et cela est dû aux deux parties en cause.

Le remède a été prescrit: pour 69, discipline élémentaire, lucidité, souplesse et conscience de ses responsabilités, exigences à la cohésion.

Le malade saura-t-il prendre quotidiennement la médecine prescrite? A moins qu'il le soit trop et qu'il faille la lui donner de force...

UN PLAN D'URBANISME... OU CELA

Dans le prospectus que la Cité de Ste-Thérèse remet aux éventuels résidents, il est dit entre autre chose qu'il y a des centres domiciliaires conçus en fonction d'un plan directeur. "Une simple visite à l'un de ces sites domiciliaires suffira pour vous remplir d'admiration et soulever votre enthousiasme".

Probablement que l'on a oublié cette directive quand on a permis l'érection de maisons appartements sur le Blvd. Ducharme. "Le paysage champêtre" sera-t-il des plus poétiques: un garage à gauche, un terrain de balle à droite, un centre de bowling en face et sur le coin: usine, garage et cimetière. Ça semblait propice à l'industrie ou au service, pas à l'habitation.

Peut-être que l'on compte à l'hôtel de Ville sur les "merveilleuses Laurentides" qui achèveront de séduire ces nouveaux venus qui diront en chœur avec nous: "Qu'il fait bon vivre à Ste-Thérèse."

manifestée à l'endroit du sport a fait de la plupart des adultes actuels des sportifs du dimanche ou des spectateurs satisfaits de regarder le hockey ou le football à la T.V. en buvant du "coke" ou de la bière. Ceux qui après 25 ans s'adonnent encore à quelque forme d'activité physique sont souvent considérés comme des originaux.

Les classes de neige apparaissent comme une réponse de base à cet état de chose. On ne peut s'empêcher de déplorer que cette initiative ne soit pas dès maintenant à la portée de tous les élèves. Espérons que cette formule s'installera de façon solide et deviendra partie intégrante du système scolaire. Les européens ont compris depuis longtemps l'importance de l'éducation physique et je pense que nous avons un énorme avantage à utiliser leur expérience en ce domaine.

MONIQUE DESNOYER.

Ce qui se passe au Club Richelieu

En ce début de la Nouvelle Année, le président Jean-Claude Rochon tient à offrir ses meilleurs vœux à tous les membres de notre club, ainsi qu'à leur famille.

Encore une fois, Son Excellence Mgr Frenette a su entretenir les membres lors de sa causerie de mardi dernier. Contrairement aux journaux, il a dit que Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Léger était très heureux comme missionnaire.

SOUPER DU PRÉSIDENT

l'endroit: Motel "Le Totem", à Piedmont, l'heure: à partir de 3h.00 de l'après-midi, jusqu'à la fermeture, tenue: Sport, activités: Possibilité de glissade en traîne-sauvage, location d'autos-neige ou faire du ski.

Les propriétaires d'autos-neige pourront se servir de leur machine. Des arrangements pourront être faits afin d'accueillir tous les participants.

A 5h.30, cocktail du président, offert par le club.

A 7h.00, souper, suivi d'une danse avec l'orchestre de la maison.

Le coût est de \$7.00 par personne. Chaque membre a droit à une déduction de \$3.00.

Serait-il possible de connaître la participation d'ici mercredi, le 15 janvier?

Il est entendu que les membres peuvent inviter leurs amis.

Est-il possible d'être autant que l'an dernier?

L'organisateur, R/ Jules Charland, demande la collaboration de tous. On peut communiquer avec lui ou avec le secrétaire pour les réservations.

QUESTIONNAIRE:

A quand le prochain souper des épouses des membres?

Est-ce jeudi le 30 janvier ou le 2 février?

La Caravane des Arts se mettra-t-elle en branle prochainement?

Aurons-nous la visite des Cosaques du Don au cours de mars 1969?

NOUVELLES:

R/ Hervé Alary sera le rédacteur du "Contact" pour 1969.

Félicitations aux R/ Jules Charland qui vient d'être élu gouverneur de district. A-t-il le droit, lors des soupers du club, d'être interpellé Gouverneur général.....?

R/ Jacques Samson.

Cours populaire sur l'alcoolisme

(SPD) Le Comité "Optat" vous invite à venir entendre nos spécialistes sur un aspect précis du problème de l'Alcoolisme. Voici les sujets de ces 3 derniers cours:

1 — L'alcoolique aidé par son entourage (14 janvier 1969).

2 — La prévention (21 janvier 1969).

3 — Et les autres toxicomanies.

Lieu: Sous-sol de l'église Ste-Paule à 8 heures p.m. 920 rue Labelle.

Date: Mardi le 14 janvier 1969 (1er cours).

Invitation à toute la population des environs.

Pour renseignements: M. et Mme Normand Piché, tél.: 432-4205.

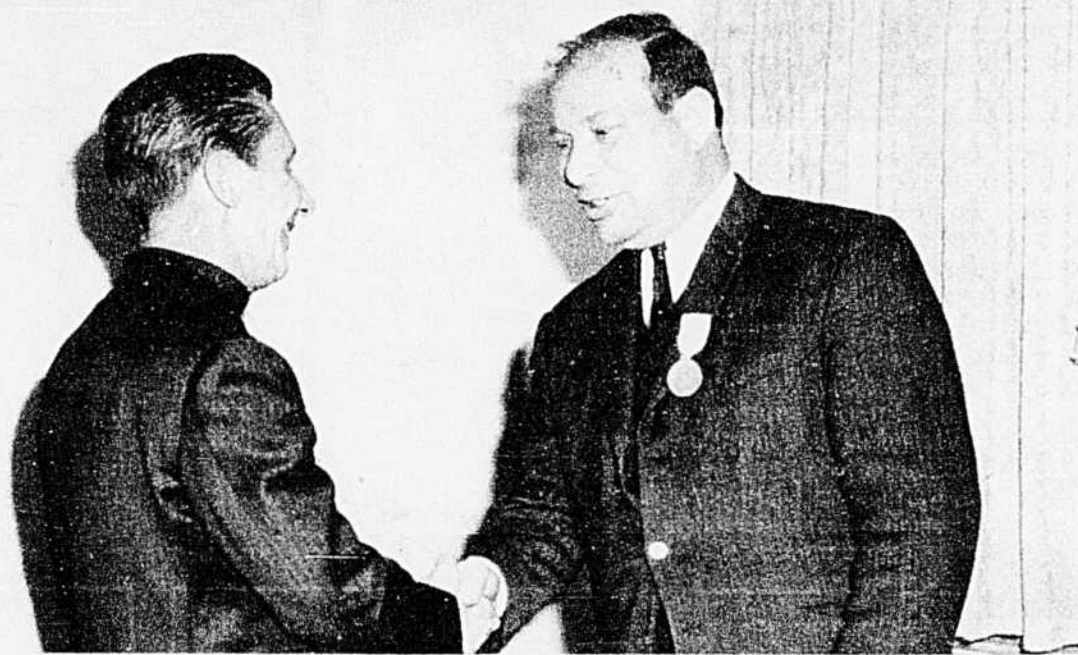
LA MEDAILLE DU MERITE DIOCESAIN A DEUX JEROMIENS



Deux citoyens de St-Jérôme se sont vu décerner la médaille du mérite diocésain. Son Excellence Mgr Frenette avait mandaté M. Le Chanoine Maurice Matte pour procéder à cette cérémonie qui s'est déroulée lors de l'assemblée annuelle du Conseil de Bien-Etre du diocèse de St-Jérôme. Le diocèse de St-Jérôme a voulu, par ce geste, souligner le dévouement et le mérite de M. Alphonse St-Jacques et de M. Max Greenspoon.

M. St-Jacques, président sortant de charge de la Fédération des Oeuvres de Charité des Laurentides s'est vu décerner cette décoration pour son dévouement à la cause de cet organisme qui a en 1968 obtenu les meilleurs résultats soit la somme de \$109,853.54. M. St-Jacques s'était auparavant intéressé à la création de la Fédération à l'échelle de la région des Laurentides. Il y avait alors assumé diverses responsabilités en plus d'activités dans d'autres secteurs du Bien-Etre.

M. Max Greenspoon, président du Conseil de Bien-Etre, a mérité ce symbole honorifique à cause de sa participation continuelle dans de nombreux services communautaires et surtout à cause de son dévouement au sein du Conseil de Bien-Etre. Son Excellence Mgr Frenette a tenu à reconnaître l'esprit oecuménique pratiqué par non-catholique à recevoir une telle décoration dans le diocèse.



INSCRIPTION 1969-70

COMMISSION SCOLAIRE DE ST-JEROME DU 20 JANVIER AU 7 FEVRIER 1969

MATERNELLE

- 1.— Conditions:
 - a) Cinq (5) ans avant le premier octobre 1969
 - b) L'extrait de baptême est requis lors de l'inscription.
- 2.— Endroit: Ecole Maternelle Saint-Lucien, 200 boul. Saint-Marc (près de l'hôpital)
- 3.— Jours et heures:

Jours de classe de 9h.00 à 11h.30 a.m. et de 1h.30 à 4h.00 p.m.
- 4.— Remarque:

Vous présenter avec l'enfant au bureau de la direction de l'école.

AUTRES MUNICIPALITES

- a) LAFONTAINE

Endroit: L'école du Sacré-Coeur
Date: Lundi le 27 janvier 1969.
- b) SAINT-ANTOINE-DES-LAURENTIDES:

Endroit: L'école Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus
Date: Lundi le 3 février 1969.
- c) CONDITIONS:

Voir celles énoncées pour la Commission Scolaire de Saint-Jérôme.

PREMIERE ANNEE

- 1.— Conditions:
 - a) Six (6) ans avant le premier octobre 1969
 - b) L'extrait de baptême est requis lors de l'inscription.
- 2.— Endroit: L'école de votre quartier (voir liste plus bas)
- 3.— Jours et heures:

Jours de classe de 9h.00 à 11h.00 a.m. et de 1h.30 à 4h.00 p.m.
- 4.— Remarque:

Vous présenter au bureau de la direction de l'école de votre quartier.

ECOLES DE QUARTIER

De Ladurantaye	438-8641	St-Jean-Baptiste	438-3995
Dubois	438-5008	Saint-Joseph	438-3981
Notre-Dame	432-4472	Sainte-Marcelle	432-4235
N.-Dame Salette	432-9586	Sainte-Paule	432-4746
Prévost	438-5603		

Aurèle Hudon

Secrétaire-trésorier

Cartes d'Affaires

LOCATION DE MACHINERIE

STE-THERESE

Mangi Exc. Inc.

Jean-Paul Charron, président
1190 boul. Labelle

Tél : 435-4466

Shawbridge
LUMBER LTÉE

PORTES et CHASSIS
MATERIAUX DE
CONSTRUCTION
CHASSIS ALUMINIUM

232 PRINCIPALE
LESAGE

224-2991

Ligne directe
Lesage St-Sauveur 227-3516

TELS : 432-9662 - 438-7188

RENE BEDARD, INC.

TAPIS — TUILES — PRELARTS
TRINGLES — STORES

50 rue LEGAULT

ST-JEROME



USINE ET BUREAU : TÉL. 432-4148

DEBIEN & FILS LTÉE

SABLE - PIERRE - DÉCOUVERT
BLOCS DE CIMENT - PIERRE À PATIOS - BRIQUES

700 BOUL. LAJEUNESSE

999 BOUL. LA SALETTE
ST-JÉRÔME, P.Q.



Location de machineries
lourdes
A L'HEURE
OU AU CONTRAT

CHARRON EXCAVATION Inc.

Tél. : 435-3634

616 Boulevard Labelle,

Sainte-Thérèse

S & F CLOTHING CO.

Rue Hogue — 435-0313 — Ste-Thérèse, Qué.

Vous invite à acheter vos vêtements

DIRECTEMENT de la MANUFACTURE

et **EPARGNEZ 50%**

Vous trouverez plus de 5,000
vêtements pour faire votre choix

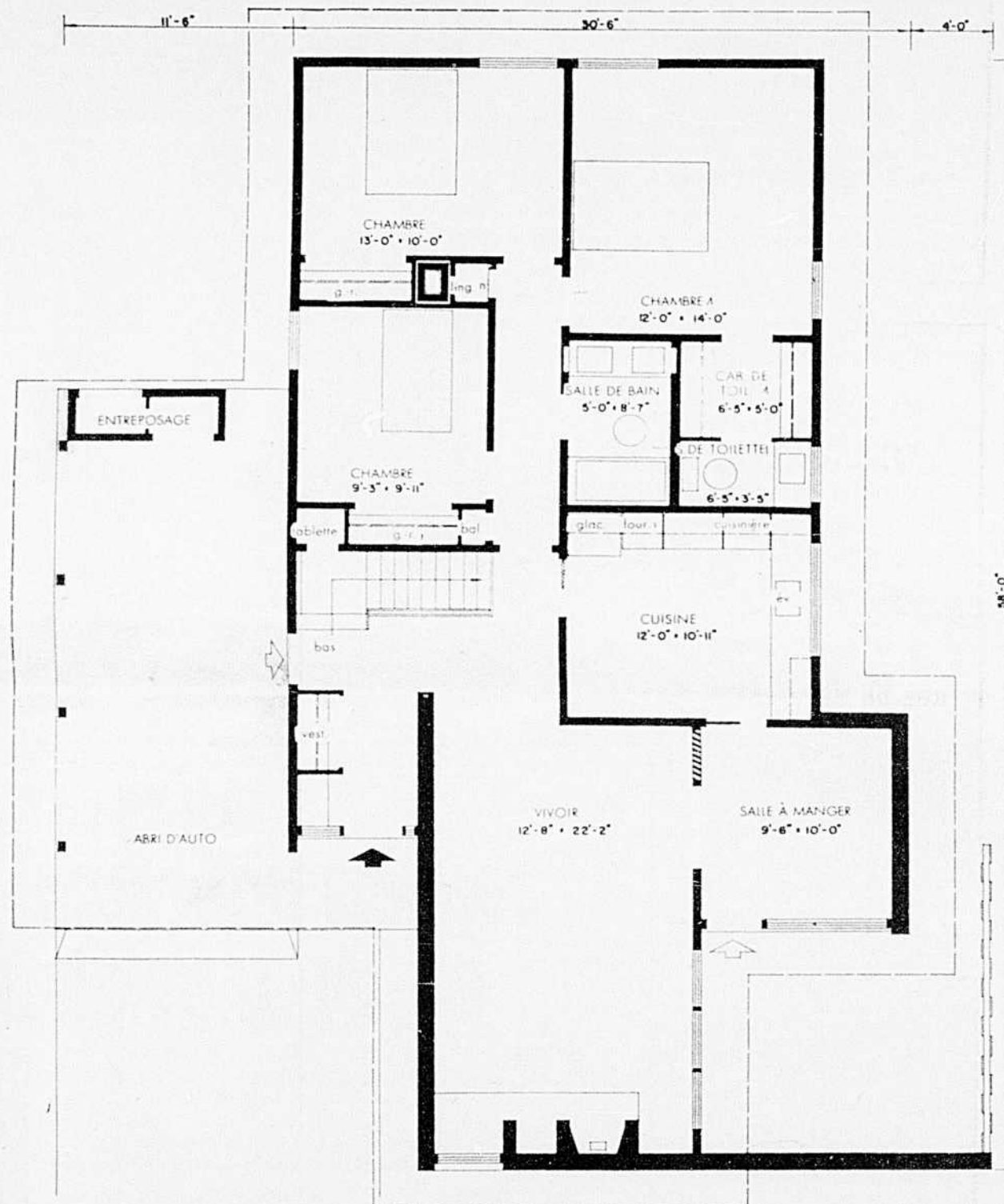
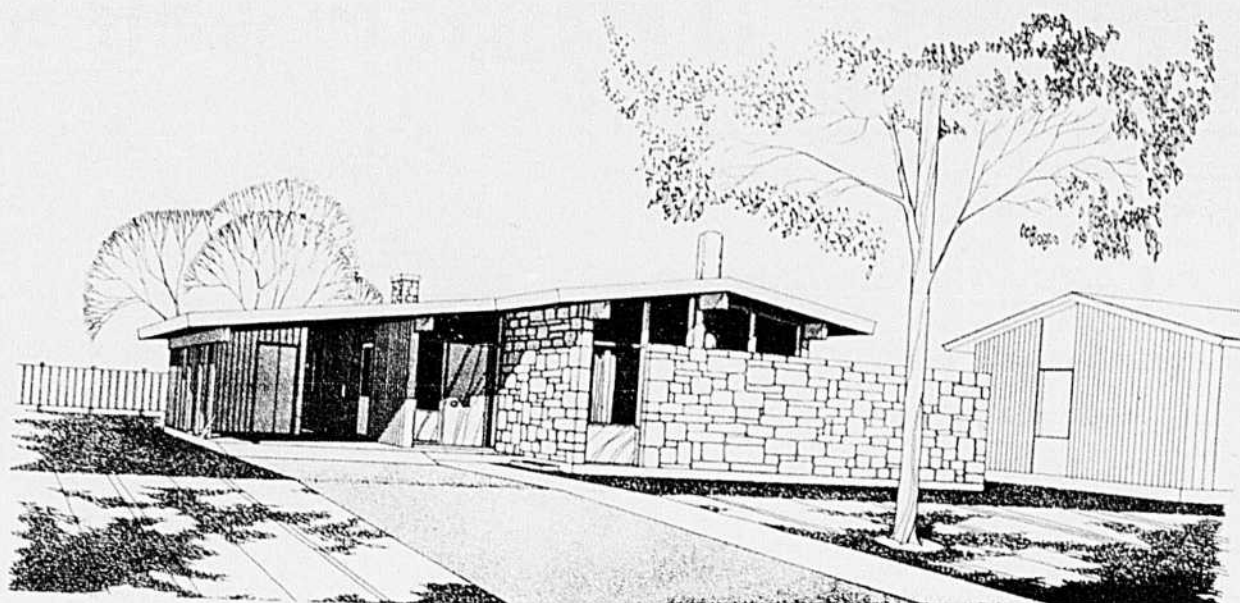
HOMMES ET GARÇONS

- Paletots • Habits • Gilets sport
- Pantalons • Jeans • Imperméables
- Coupe-vent • Chemises de travail

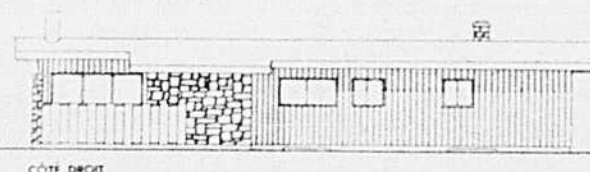
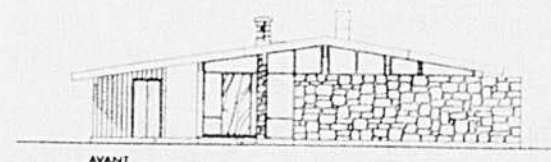


FEMMES

- Jupes
 - Pantalons
- Ouvert tous les jours
jusqu'à 6 heures —
Vendredi à 9 heures



AIRE: 1,382 pieds carrés.



MODELE 2327 Architecte: S. A. GITTERMAN, Ottawa, Ont.

Ce modèle de maison est remarquable surtout par l'itimité qu'il assure. Son extrémité étroite donne sur la rue, et en prolongeant la façade et en installant une clôture sur le côté, on a réussi à isoler le vivoir et la salle à manger. Cet arrangement produit aussi une cour agréable à l'extérieur. L'entrée est recouverte à partir de l'abrie pour auto: le vestibule est de bonnes dimensions et donne facilement à accès au sous-sol. Les chambres sont bien séparées du reste de la maison, et la salle de bain principale ainsi qu'une salle de toilette donnent sur la chambre des maîtres. La porte principale devrait faire face à l'est.

Cartes d'Affaires

Consultez toujours

La Cie Eagle Lumber Ltée

Pour votre BOIS et vos MATERIAUX de construction

VOTRE CENTRE DE CONSTRUCTION
EN SIGNALANT 436-2396

300 rue Saint-Janvier

SAINT-JEROME

Bonne Année 1969

BUREAU 432-7593

THIBAUT & FRERES Ltée

ENTREPRENEURS PLÂTRIERS - STUCCO
ESTIMÉS GRATUITS
OUVRAGE GARANTI



356, RUE ISIDORE

ST-JÉRÔME, QUÉ.

Bureau-chef
RUE DE MARTIGNY
(Côte Dalhousie)



ST-JEROME
432-9707
STE-AGATHE
326-1414

JACQUES LABELLE

ENTREPRENEUR PEINTRE

Eglises, industries, édifices publics
commercial, résidences

76 RUE DES ERABLES 438-6108 ST-JEROME

Tél.: 432-9578

AUCLAIR ELECTRIQUE LTEE

Normand Auclair, prés.

40 rue Brière

Saint-Jérôme

JOS LEMAY

EXCAVATION — DEBLAIEMENT DE NEIGE
SABLE — GRAVIER — PIERRE CONCASSÉE

432-4681

112 DE MARTIGNY

ST-JEROME

LAC-CARRE

Mme Hélène David

MARIAGE BOIVIN/LECOMPTE

Récemment avait lieu en l'église Ste-Jeanne-d'Arc de Lac Carré le mariage de Monique, fille de M. Denis Boivin et de Marie Berthe Houle avec André fils de M. Roland Lecompte et d'Hélène Pilon.

La réception fut offerte aux invités à l'Hôtel Brazé. Les jeunes époux se sont rendus à Québec pour quelques jours et de retour, ils se sont installés à St-Jovite.

Photo Robert Brazeau
Val David.



ARTISTES A STE-MARCELLE

Les Lacordaires du Cercle Cathédrale et des amis de la Sobriété organisent une soirée d'amateurs avec de jeunes talents locaux. Cette soirée aura lieu au sous-sol de l'église Ste-Marcelle, dimanche prochain le 19 janvier à 8.00 p.m.

Une invitation spéciale est faite à toute la population pour venir applaudir les jeunes et pour apprécier la valeur des artistes de chez nous. En effet, Mlle Annie Brunet, Mme Gisèle Bart, la chorale de Notre Dame de la Salette et Mlle Suzanne Bourbonnais seront de la soirée.

Le maître de cérémonie ne sera nul autre que M. Gilles Carrière, annonceur à C.K.J.L. L'entrée est gratuite.



Miss Auto-Neige 1969

M. Léonard Gratton, agent-distributeur de Canadien Breweries dans toute la région des Laurentides remet le trophée C.K.J.L. Radio à Miss Auto-Neige 1969, Mlle Denise St-Pierre de St-Antoine-des-Laurentides.



ROSEMERE

VOL D'ENVIRON \$50,000.00 A LA
BANQUE DE COMMERCE DE ROSEMERE

(MH) Lundi matin les policiers de Rosemère sous la direction du chef Lalonde ont dû se rendre à la Banque de Commerce de Rosemère située au Centre d'Achat pour procéder à l'enquête d'un vol évalué à environ \$50,000.00; ce montant constituait les dépôts de nuit et ceux de la fin de semaine.

Les trois bandits armés et portant la traditionnelle cagoule du métier ont pénétré dans l'édifice au courant de la nuit et le matin venu lorsque le gérant et le comptable sont arrivés les trois lascars les ont forcés à ouvrir les coffres-forts et ont pu s'emparer du butin. Ils ont ensuite pris la fuite par l'arrière du Centre d'Achat, sans que personne puisse les identifier eux et leur voiture.

Afin de râfler le magot tout à leur aise, les émules de Capone ont menotté tous les employés dans une petite pièce située à l'arrière et ce n'est que cinq minutes après leur envol qu'ils ont pu se libérer et prévenir la force constabulaire.

L'ANNEE 1968 A ETE UNE ANNEE D'ACTIVITE INTENSE POUR LS CONCILIEATEURS DU MINISTERE FEDERAL DU TRAVAIL

OTTAWA....L'an dernier, la Direction de la conciliation et de l'arbitrage s'est occupée d'un

Avis

REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC

La personne ci-après mentionnée a demandé le permis suivant:

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
ROBITAILLE, Guy	Rue de la Montagne Prévost	S.A.M. - Bar

Toute objection à cette demande doit être faite par écrit, dûment motivée, dans les 15 jours du présent avis au

GREFFIER DE LA REGIE

CASE POSTALE 1058, PLACE D'ARMES
MONTREAL, P.Q.

Loi sur les relations industrielles et sur les enquêtes visant les différends du travail.

Sur 162 différends dans le domaine de la négociation collective, 129 ont été réglés. Grâce aux efforts des conciliateurs, des commissions de conciliation et des médiateurs du ministère, 121 différends ont été réglés sans arrêt de travail.

Les conciliateurs ont réglé 99 différends mettant en cause quelque 11,144 travailleurs dans les industries tombant sous le coup de la législation du travail du gouvernement fédéral. On a effectué 22 règlements au stade de la commission de conciliation, au cours de négociations au-delà du stade de la commission de conciliation et grâce aux efforts des médiateurs du ministère; dans ces cas 19,469 travailleurs étaient en cause.

Les 8 grèves ont touché 3,808 travailleurs.

Au cours de l'année, les principaux arrêts de travail sur le plan fédéral se sont produits à l'occasion des conflits de la Voie maritime du Saint-Laurent et des éleveurs à grain de la Tête des lacs. Les six autres arrêts de travail ont eu lieu dans de petites entreprises de camionnage et de service d'autobus, des services de transport aérien, dans des moulins à farine, des mines et des services de communication.

Au 31 décembre, 33 conflits en étaient à divers stades de règlement par les conciliateurs et les commissions de conciliation. Le règlement de date récente conclu entre les compagnies de chemin de fer et 75,000 membres du personnel non roulant n'est pas compris dans ce compte rendu, étant donné qu'il n'a pas encore été ratifié.

SALON NATIONAL DE L'AGRICULTURE ET DE L'ALIMENTATION ARENA MAURICE RICHARD

6 - 16 Février 1969

ALIMENTATION, AUJOURD'HUI ET DEMAIN

Un Salon de l'Agriculture, c'est aussi un Salon de l'Alimentation. Dire que le produit du travail de l'agriculture a toujours été de nourrir l'humanité est presque une vérité de La Palisse. Même si l'on recherche aujourd'hui des moyens de fabriquer des protéines à partir du pétrole ou de tirer des algues marines une certaine forme d'aliment, il est plus que certain que "labourage et pâturage" resteront les sources de base de l'alimentation humaine.

Cependant, la denrée alimentaire livrée au consommateur ressemble de moins en moins au produit récolté par l'agriculteur. Une série de transformations sont opérées entre les deux points de la chaîne, par des industries spécialisées.

Ces industries alimentaires dont la prépondérance s'affirme de plus en plus, sont au service du consommateur, mais l'agriculteur doit être au courant de leurs exigences pour pouvoir orienter sa production.

La faculté d'Agriculture de l'Université Laval, particulièrement consciente des problèmes d'alimentation et de nutrition, participera au XVII Salon national de l'Agriculture et de l'Alimentation qui se tiendra à l'Aréna Maurice Richard, du 6 au 16 février.

La présentation se fera sur quatre plans, intéressant chacun un public différent.

Le Département des Vivres de la faculté d'Agriculture montera un stand où sera présenté un procédé de "culture sans sol". Selon ce procédé de culture hydroponique on peut produire dans une solution nutritive et sous une lumière artificielle comparable à la lumière solaire, des tomates, des concombres, des fraises, etc...

Ce stand ne manquera pas d'intéresser les amateurs de verdure qui pourront jardiner dans leur maison et même en plein hiver.

La lyophilisation, procédé de conservation à l'étude depuis plusieurs années et qui a commencé à commercialiser certains produits (le café instantané ici et les champignons en Europe) sera expliqué à ce stand. Plusieurs aliments lyophilisés (déchiqués selon un procédé qui utilise le vide et le froid), des fruits et des légumes en particulier, que l'on trouvera un jour sur les tablettes des épiceries, seront exposés à ce stand.

Une clinique de consultation dans tous les domaines touchant l'alimentation: nutrition, diététique, industrie alimentaire, etc... sera ouverte au public. Des spécialistes seront là en permanence pour répondre aux questions posées soit par écrit, soit directement.

Ce public sera également invité à contribuer à une certaine forme de recherche scientifique en participant à un "panel" de dégustation de tartelettes aux bleuets du Lac St-Jean. Les fruits proviennent de la Station de Recherche sur le bleuët de la faculté d'Agriculture de St-Léon de Labrecque. Les visiteurs-dégustateurs seront appelés à comparer les produits à l'étude et à juger de leur opinion.

Encourageons nos annonceurs

ETHIER & FRERES



- LEGUMES -
- LEGUMES -
- LEGUMES -

Tél.: 435-9581

200 Charles Ouest

Saint-Janvier



Kempac Corporation

OFFICE :

8677 Delmeade Road,

Montréal 9, Québec

Tél. 738-1137

PLANT :

75 rue Principale,

St-Janvier, Québec

Tél. 435-0321

TEL. 435-6574

FANTASIA

Ltée
Ltd.

Etablie en 1946

Fabricant de boîtes de carton pliantes et rigides.
Service d'imprimerie commerciale complet.
(Forme continue et "snap-out")

159 rue Principale
Saint-Janvier-de-Blainville, Qué.

TAXI RENE TURCOT

435-3342

Voyage à l'extérieur

Salon Gracia

Madame Roger Gauthier,
prop.

3 coiffeuses
à votre service

Coupes - Ondulations -
Teintures - Permanentes

Avec ou sans rendez-vous

82 Victor Est St-Janvier

Tél. : 435-3393



FERRONNERIE

LUCIEN THERRIEN

Dépositaire peinture C-I-L

207 rue PRINCIPALE

ST-JANVIER

435-3074

vie
incendie
automobile
responsabilité

GASCON & TETREAU INC.

COURTIERS D'ASSURANCES



4 3 5 - 1 0 2 2

— 4 3 8 - 7 4 3 7

BUREAU 44 VICTOR-UEST

ST-JANVIER

Bureau chef
Tél. : 322-2250

St-Janvier
Tél. : 435-3977

SALONS FUNERAIRES

GIROUX et FILS INC.

JOSEPH AUBIN, propriétaire

36 rue Victor Ouest

Saint-Janvier

Roland Ouellette Enrg.

— VENTE ET SERVICE —

MACHINERIE AGRICOLE

Tél. : 438-7835

420 Boul. LABELLE

ST-JANVIER



TEL. 435-3922

Garage H. Bélanger

Mécanique—Electricité—Transmissions automatiques
Roues balancées

258 rue PRINCIPALE

ST-JANVIER



TEL. 435-9631
435-9075

St-Janvier
Golf & Country Club
18 Trous

Salle à diner — Club house — Restaurant
Ski — Traîne-sauvage — Location d'autos-neige
Gaston Alarie, propriétaire

369 RANG-SUD

ST-JANVIER

Crémerie St-Janvier

A. Plante, prop.

Commerçant de
beurre en gros

Tél. 435-3912

222 rue de l'Eglise

St-Janvier



Femme d'aujourd'hui

DE TOUT, POUR TOUT... ET J'EN PASSE!

avec Mireille...



LE PERIL QUI FAIT JAUNIR!

A mesure que les époques se succèdent, les craintes et les peurs changent.

Il y a quelques années, ce pourquoi on avait le plus d'appréhension, c'était les "méchants communistes russes" (je parle au plus fort de la crise, car maintenant encore il y a de petites unités qui veulent absolument conserver la tradition de cette hantise - Bonjour Gilberte!) Puis les gens ont évolué et leur fantôme rouge s'est transmuté en "ombre jaune" point celle de Bob Morane, mais des vrais Chinois, des vrais Japonais. On appelle ça maintenant dans les salons chics: "le péril jaune". Ils sont tellement nombreux disent les bonnes têtes qu'ils vont nous envahir et nous soumettre à un esclavage mortel.

Mais ils sont plus brillants que l'on croit, ces "yeux amendés". Au lieu de sortir tout l'arsenal des bombes et des mitraillettes, de suer sang et eau à se battre, à combattre et à se débattre, ils ont inventé une arme bien plus raffinée et qui leur évite des déplacements massifs et onéreux.

Ils ont produit le virus "Hong Kong", après s'être assuré de son efficacité cent Chinois de plus ou de moins - ils ont envoyé en mission aux Etats-Unis et au Canada quelques toutistes missionnaires qui ont vite communiqué par leur sociabilité solaire leur précieux bagage microbien à la population d'Amérique et ils n'ont eu qu'à retourner paisiblement chez eux prendre quelques aspirines et une ou deux semaines de repos afin de se remettre des fatigues du voyage.

Et voilà, le tour était joué...

A vous Amérique...

Et oui, c'est maintenant à nous de nous sortir de ce pétrin.

Et il faut prendre la chose au sérieux puisque les cadavres de cette guerre microbicide commencent à joncher sérieusement les sols de notre patrie; et si tous n'en meurent point, tous en jaunissent de peur... On a peur que la tête nous éclate; on a peur d'être avalé par la douleur qui croque tous les membres du petit doigt au gros orteil; on a peur de cette fièvre qui joue au kangourou; somme toute, on a peur de souffrir. Et qui pis est, c'est que ce n'est point une petite maladie bien de chez nous: c'est une étrangère qui vient s'infiltrer sous nos draps; ça c'est encore plus énervant et beaucoup plus épouvantable, on ne connaît pas tous ses trucs et ses astuces.

Il ne nous reste plus qu'une solution: d'abord, songez qu'il est impossible de s'isoler complètement: la société continue à tourner, et il ne s'agit pas pour vous de venir y mettre des bâtons dans les roues.

Donc adaptez-vous!

Commencez par changer votre mobilier de ce froid style scandinave, en ameublement typiquement asiatique: tables basses, monceau de coussins, tapis tressés et tout le fourbi, sans oublier les merveilleuses petites lanternes. Puis détruisez votre garde-robe occidentale et enveloppez-vous de saris, drapiez-vous de soie. Ensuite sustentez-vous physiquement de ces délicieuses choses comme des feuilles de bambou, des chenilles marinées et intellectuellement, ingurgitez la doctrine maoïste au complet, à toutes les quatre heures, humectez d'un peu de sake.

A ce moment, lorsque le virus vengeur viendra frapper à votre porte, ou bien il repartira vite bien vite ne voulant point être accusé de crime de guerre en attaquant sa race (il faut dire qu'il est un peu myope ce virus) ou bien si sa vue est meilleure, il s'installera chez vous, mais très gentiment, comme un frère, et vous-même n'en souffrirez point par trop, étant déjà dans cette ambiance d'or et de citron et ce ne sera qu'un enrichissement de plus pour vous dans l'adaptation de votre nouvelle vie orientale.

CHING CHING MIRO.

CINE-CURE

Le dernier film de Norman McLaren, "PAS DE DEUX", de l'Office national du film, sera prochainement à l'affiche du cinéma Dauphin avec le long métrage de Michel Cournot, "Les Gauloises bleues", à Montréal. "PAS DE DEUX" poursuit une carrière fort active dans les cinémas, depuis sa sortie en avril dernier. Il a été montré au Festival de Cannes (interrompu dans des circonstances tragiques), il a gagné le prix spécial du Jury aux festivals de Toronto (septembre-octobre) et de Chicago (novembre-décembre), et il a été invité au Festival international d'Acapulco.

"PAS DE DEUX" est une oeuvre fascinante, dernière-étape de la recherche de McLaren dans les possibilités infinies du cinéma. Un couple de danseurs, Marguerite Mercier et Vincent Warren, deux étoiles des Grands Ballets Canadiens, évoluent sur un pas de deux. McLaren s'empare de l'harmonie de leurs mouvements et la fait sien en multipliant l'image. Il en résulte un jeu infini avec la grâce, chef-d'oeuvre de beauté et d'invention.

Cette fois, McLaren combine le tournage sur le vif avec un travail hautement technique sur pellicule et en laboratoire. Le tournage s'est fait dans un studio peint en noir, et un éclairage latéral et arrière ne laisse paraître du couple vêtu de blanc que les silhouettes. Pour multiplier l'image, McLaren a eu recours à l'imprimerie optique.

Les initiés du cinéma, comme le grand public, verront avec un grand intérêt "PAS DE DEUX", qui couronne une liste de films prestigieux tels "Mosaïque" (1965), "Lignes verticales" (1961), "Le Merle" (1958), "Il était une chaise" (1957), "Rythmétique" (1956), "Les Voisins" (1952). On sait que le Dauphin possède depuis juillet sa "salle Norman McLaren", où il y a toujours un "McLaren" à l'affiche.



RIZ AU ZESTE

De décembre à mai, des pêches mûries à point sous le soleil australien dans des vergers de plusieurs milliers d'hectares, prennent le chemin des conserveries - installations modernes au coeur même des régions productrices - où les fruits les plus beaux sont sélectionnés pour l'exportation.

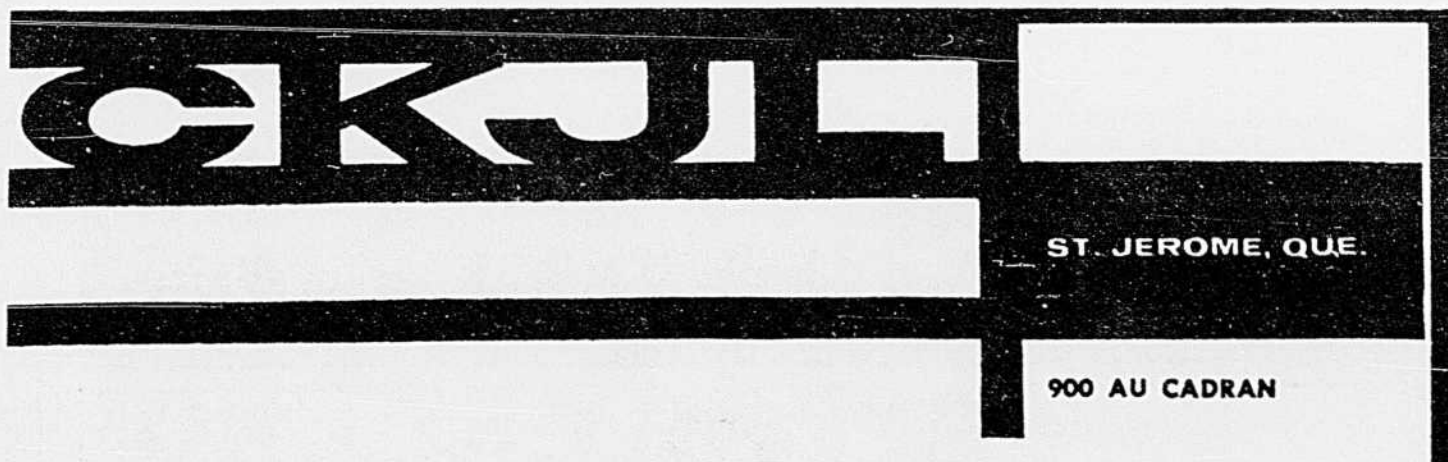
Grand favori de la jeunesse australienne, voici un entremets délicieux à base de pêches glacées appelé "Riz au zeste". On peut le déguster après une longue journée au soleil ou au cours d'une réception. Il a l'avantage d'être facile à préparer, puisqu'il suffit de savoir utiliser un ouvre-boîtes.

La recette ci-dessous a été adaptée à l'usage du Canada et éprouvée par Mme Claire Friefeld, P.Dt., diplômée en économie domestique: 1 boîte de lait condensé (15 onces) - le zeste d'un citron - 6 c. à soupe de jus de citron - 3 tasses de riz cuit, froid - 1 boîte de 15 on. de pêches australiennes en tranches - 1 tasse de crème à fouetter 35 o/o - 1/2 tasse de noix de coco séchée.

Mélanger dans un bol, le riz, le lait condensé, le jus et le zeste de citron; réfrigérer.

Pour servir, alterner dans des coupes une couche de riz, de tranches de pêches et de crème fouettée en saupoudrant chaque couche de noix de coco séchée.

Garnir de tranches de citron et de cerises au marasquin.



LE POSTE DU CARNAVAL

SPORTS

avec Gilles CHAYER

ON NOUS
ANNONCE

La plus grande lutte en dehors de la période électorale

La plus grande lutte en dehors de la période électorale

M. Claude Lefebvre, ingénieur et vice-président de la grande campagne de souscription en faveur de l'Association de Hockey Mineur du Québec a le plaisir de nous annoncer que de nombreuses personnalités politiques du Québec ont accepté de participer à la grande soirée du Hockey Mineur le 12 février prochain au Forum de Montréal.

En effet, pas moins de 8 personnalités gouvernementales 24 maires et quelques athlètes. Nous remarquerons la présence du Premier Ministre du Canada Pierre-Elliott Trudeau qui chaussera les patins. Aussi dans le rang des maires M. Hubert Murray de St-Jérôme, Jacques Tétreault de Laval et plusieurs autres.

Partisants de St-Jérôme, vous êtes invités à aller encourager votre maire.

HOCKEY :

Résultats du hockey mineur
à St-JérômeHOCKEY
MINEUR
ATOME

Résultats des joutes du 5 au 12 janvier: Victoire Zone 3 contre Zone 6: 5 à 2, Zone 3 (Cathédrale) 2 buts Marc Parent, 2 buts Michel Ouellette, Michel Moreau, Zone 6 (St-Pierre) 2 buts Lucien Giroux.

Victoire Zone 5 contre Zone 1: 3 à 2, Zone 5 (St-Marcelle) 3 buts André Perreault, Zone 1 (St-Paule) Alain Desharnais, Daniel Beauchamp.

Joute nulle entre Zone 4 et Zone 2: 2 à 2, Zone 4 (St-Lucien) 2 buts S. Brière, Zone 2 (Q. St-Joseph) 2 buts Sylvain Fugère.

HOCKEY
MINEUR
MOUSTIQUE "B"

Résultats des joutes du 5 au 12 janvier: Victoire Zone 4 contre

Zone 1: 1 à 0, Zone 4 (St-Lucien) Denis Legault.

Victoire Zone 2 contre Zone 6: 3 à 0, Zone 2 (Q. St-Joseph) Serge Soucy, Yves Charbonneau, Sylvain Lanthier.

Victoire Zone 3 contre Zone 5: 4 à 0, Zone 3 (Cathédrale) 2 buts Luc Locas, Serge Danis, Gilles Taillon.

HOCKEY
MINEUR
MOUSTIQUE "A"

Résultats des joutes du 5 au 12 janvier: Victoire Zone 7 contre Zone 2: 5 à 3, Zone 7 (St-Antoine) 3 buts Christian Paquette, Gilles Chaloux, Richard Lepage, Zone 2 (Q. St-Joseph) 3 buts Luc Poirier.

Victoire Zone 3 contre Zone 4: 10 à 0, Zone 3 (Cathédrale) 3 buts François Pageau, 2 buts Guy Parent, Denis Fauvelle, Mi-

chel Charbonneau, Gilles Huet, Richard De Carufel, Carol Brière.

Victoire Zone 5 contre Zone 6: 2 à 1, Zone 5 (St-Marcelle) Pierre Ouellette, Jean-Claude Miron, Zone 6 (St-Pierre) Robert Currier.

Victoire Zone 7 contre Zone 1: 5 à 2, Zone 7 (St-Antoine) 2 buts Christian Paquette, 2 buts Mario Beauregard, Sylvain Magnan, Zone 1 (St-Paule) Christian Paquin, Claude St-Onge.

HOCKEY
MINEUR
PEE WEE "A"

Résultats des joutes du 5 au 12 janvier: Victoire Zone 7 contre Zone 2: 3 à 1, Zone 7 (St-Antoine) Carol Paquin, Daniel Dagenais, Yves Desjardins, Zone 2 (Q. St-Joseph) Alain Bédard.

Victoire Zone 5 contre Zone 6: 2 à 1, Zone 5 (St-Marcelle) 2 buts Roger Hotte, Zone 6 (St-Pierre) Yves Barré.

Victoire Zone 4 contre Zone 3: 2 à 1, Zone 4 (St-Lucien) François Vincent, Alain Lauzé, Zone 3 (Cathédrale) Jacques Corbeil.

Victoire Zone 1 contre Zone 7: 7 à 3, Zone 1 (St-Paule) 2 buts Christian Ouellette, Louis Smith, Henri Renaud, Guy Brière, Ronnie de Carlo, Yves Brunelle, Zone 7

(St-Antoine) Yves Desjardins, Carol Paquin, Mario Filion.

HOCKEY
MINEUR
PEE WEE "B"

Résultats des joutes du 5 au 12 janvier 1969: Victoire Zone 7 contre Zone 6: 11 à 0, Zone 7 (St-Antoine) 3 buts Mario Hamel, 2 buts Michel Fortier, 2 buts Claude Jetté, 2 buts Yves Forget, Mario Desormeaux, Jean-Guy Boutin.

Victoire Zone 3 contre Zone 4: (suite à la page 11)

Courses sous-harnais

Hervé Filion
proclamé l'athlète
du mois
de décembre

En effet, le président du club Médaille d'Or de la Palestre Nationale, vient d'annoncer que la compilation des votes des journalistes de la Presse parlée, écrite et visuelle du Québec décernait le titre d'athlète Canadien Français ou d'expression française du mois de décembre 1968, au conducteur de courses sous-harnais Hervé Filion. On sait qu'en 1968 et spécialement en décembre dernier Hervé Filion a établi un nouveau record mondial de victoires en une saison avec 407.

Hockey :

Ce qui se passe
autour de
l'INTER-CITES

PEE-WEE CKJL

Samedi à St-Jérôme, les jeunes du Pee-Wee CKJL ont subi un blanchissage aux mains des Lions de Lachute 2 à 0. Jean-Jacques Bélanger a obtenu les deux buts de son club. Que devra faire le pilote Jean-Claude Perreault afin que son club reprenne le chemin de la victoire? Les joueurs Pee-Wee devront se secouer et fournir de plus gros efforts.

AIGLES BANTAM

Les Aigles Bantam, sous la direction de Jean-Pierre Perreault, furent les seuls à connaître la victoire, samedi à Saint-Jérôme, contre les Lions de Lachute 2 à 1. Les buts des Jérômiens: Rock Desforges et Robert Legault; celui de Lachute: Mario Larose.

AIGLES MIDGET

Les Lions de Lachute ont fait subir, samedi à St-Jérôme, une défaite humiliante aux Aigles Midget 5 à 0. Les compteurs du club Lachute furent: 2 buts par Bernard Théoret, un but chacun Danny Lowe, François Moriette et Robert Desjardins.

Coupé Caprice 1969



Ici, pas de tapage, ni de tape-à-l'oeil. Voici un événement pour l'acheteur sérieux. La personne qui dispose d'une certaine somme et qui en veut pour son argent et même davantage, si possible.

Dans toutes les salles de montre, Chevrolet met "cartes sur table".

Allez en visiter une, et prenez votre temps. Ne vous gênez pas. Questionnez, vérifiez, évaluez, prenez des notes. Vous gagnerez à être difficile.

Faites l'essai d'un modèle.

Laissez-vous moelleusement porter par la remarquable suspension à ressorts à boudin de Chevrolet. Fermez les glaces, et goûtez le confort idéal que procure la ventilation Astro. Découvrez toute la fougue du gros V8 standard.

Puis, faites ceci: demandez au vendeur de vous prouver, chiffres en main, que vous pouvez commander une Chevrolet 1969 avec un gros V8, des

servo-freins à disque et une transmission automatique, à un prix plus avantageux que celui de l'an dernier.

Si vous songez sérieusement à acheter une voiture, vous serez heureux que Chevrolet mette cartes sur table. Nous sommes sûrs que vous choisirez une Chevrolet.

Après tout, de plus en plus de gens le font, vous savez!

Penser à vous en premier, nous fait rester premiers.

Chevrolet met
cartes sur table

VOYEZ LE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET

Lefebvre Automobile Ltée, 962 rue Labelle

St-Jérôme, P. Qué.

Tél. : 438-1203

C-VS-269DF

Hockey...

(suite de la page 10)

4 à 0, Zone 3 (Cathédrale) Gérald Cousineau, Serge Roy, Christian Beaudry, Pierre Bleau.

Victoire Zone 5 contre Zone 6: 3 à 1, Zone 5 (St-Marcelle), Yvon Proulx, Pierre Desjardins, Jean-Claude Miron, Zone 6 (St-Pierre) Nino Carobene.

Victoire Zone 7 contre Zone 1: 6 à 2, Zone 7 (St-Antoine) 2 buts Michel Fortier, 2 buts Mario Hamel, Claude Jetté, Daniel Bélanger, Zone 1 (St-Paule) Conrad Traversy, Yves Lachance.

HOCKEY MINEUR BANTAM

Résultats des joutes du 5 au 12 janvier: Victoire Zone 7 contre Zone 6: 5 à 1, Zone 7 (St-Antoine) 2 buts Gaétan Legault.

Voyageur

Nous avons besoin d'un représentant à temps partiel pour Terrebonne et Labelle, de St-Jérôme à Hull.

Un seul homme sur le terrain et bonne commission payée.

J.A. Fullum Eng.
L'Épiphanie, Qué.

2 buts Robert Cadieux, Raymond Fugère, Zone 6 (St-Pierre) Jacques Dorion.

Victoire Zone 3 contre Zone 4: 5 à 0, Zone 3 (Cathédrale) 3 buts François Fauvelle, Normand Levert, Gilles Paquin.

Victoire Zone 5 contre Zone 6: 2 à 1, Zone 5 (St-Marcelle) Michel Duquette, J.-Pierre Charbonneau, Zone 6 (St-Pierre) Jacques Dorion.

Victoire Zone 7 contre Zone 1: 6 à 0, Zone 7 (St-Antoine) 2 buts Gaétan Legault, Robert Cadieux, Raymond Fugère, Ronald Therrien.

HOCKEY MINEUR MIDGET

Résultats des joutes du 5 au 12 janvier: Joute nulle entre Zone 5 et Zone 1: 2 à 2, Zone 5 (St-Marcelle) Laurent Pelletier, Gilles Gagnon, Zone 1 (St-Paule) Réjean Forget, Denis Cyr.

Victoire Zone 3 contre Zone 6: 5 à 1, Zone 3 (Cathédrale) 3 buts Raymond Charbonneau, Yvon Giroux, Yves Lauzon, Zone 6 (St-Pierre) A. Levack.

Joute nulle zone 4 et Zone 7: 3 à 3, Zone 4 (St-Lucien) Gaétan

SUPPORTEZ LE HOCKEY MINEUR TOUT LE MOIS UNE FAMILLE QUI JOUE ENSEMBLE.... UNE FAMILLE UNIE.

Corbeil, Robert Dubreuil, Daniel Charbonneau, Zone 7 (St-Antoine) Jacquelin Lafantaisie, Guy Lalande, François Cyr.

HOCKEY MINEUR JUVENILE

Résultats des joutes du 5 au 12 janvier: Victoire Zone 7 contre Zone 1: 8 à 3, Zone 7 (St-Antoine) 2 buts Robert Lacombe, Denis Hamelin, Gaétan Bouvrette, Serge Paquin, Michel Corbeil, Pierre St-Germain, Jacques Dumais, Zone 1 (St-Paule) 2 buts Michel Paradis, Mario Lanthier.

Victoire Zone 5 contre Zone 3: 4 à 2, Zone 5 (St-Marcelle) 3 buts Alain Plouffe, Léo Dumoulin, Zone 3, (Cathédrale) 2 buts Pierre Bédard.



NE LES ENVOYEZ PAS... ACCOMPAGNEZ LES.

QUE PEUT FAIRE LA **bei** POUR VOUS?

Un de nos représentants

M. O. Revenko

sera à

l'Hotel Lapointe
St-Jérôme, Qué.

le 29 janvier 1969

Dans cette région et à travers le Canada plusieurs personnes ainsi que des entreprises engagées dans divers genres d'opérations, y compris:

Agriculture • Tourisme et Services de divertissements • Construction • Services professionnels • Transport • Commerces de gros et de détail • Fabrication

ont obtenu des prêts de la BEI pour l'acquisition de terrains, d'immeubles, de machinerie ou encore pour améliorer leurs fonds de roulement, lancer une nouvelle affaire ou pour d'autres fins. Si vous croyez que la BEI peut vous être utile, nous vous invitons à prendre rendez-vous avec notre représentant en téléphonant à: Hotel Lapointe: 438-3531

ou en écrivant à l'avance à la

bei BANQUE
D'EXPANSION
INDUSTRIELLE

Suite 601
110 ouest, boulevard Crémazie
Montréal, Qué.

A VENDRE

Bungalow, 6 pièces, terrain: 128 x 100 ps., 280, rue Gauthier
St-Jérôme, \$18,500.00. Tél.: 432-9003; 388-0486.

Lucien Foisy,
votre distributeur de bière
Laurentide, a le grand
plaisir d'inviter la population
de la région à participer
au Carnaval.



c'est le temps du Carnaval

es-tu content?
oui monsieur!
toute une bière



DANS LA RÉGION DE STE-THÉRÈSE

Le docteur Claude Lamarche honoré par le Club Richelieu



A l'occasion du quinzième anniversaire de la présentation de la charte et du sixième anniversaire de fonction du Club Richelieu de Ste-Thérèse, les membres de ce Club ont rendu hommage au fondateur du Club Richelieu de Ste-Thérèse, le Dr Claude Lamarche.

A cette occasion le président du Club, M. Roland Maheu a vivement félicité le Dr Lamarche et lui a remis un cadre d'artisanat pour souligner les services et le dévouement du Dr Claude Lamarche au Club Richelieu de Ste-Thérèse et à ses nombreuses oeuvres.

MME JEREMIE GERMAIN EN DEUIL

Mme Marie Thérèse Desjardins Germain épouse de M. Jérémie Germain a eu la douleur de perdre son mari M. Jérémie Germain décédé subitement le 2 janvier au matin à l'âge de 59 ans. M. Germain était largement connu à Ste-Thérèse et son épouse s'occupe de nombreuses oeuvres sociales; elle est en particulier présidente du Cercle des Femmes de Ste-Thérèse.

M. Germain laisse pour pleurer sa perte outre son épouse, une fille Mlle Louise Germain. Il laisse également deux frères et trois soeurs dont M. Donat Germain de Joliette, M. Rosaire Germain de St-Narcisse, Mme Alphonse Germain (Laura) de Nicolet, Mme Angéline Maringer de Montréal et soeur Emilienne de Florence des Soeurs du Saint Nom de Jésus de Contrecoeur.

GUIDE DES SENTIERS D'AUTOS-NEIGE

SECTION DES LAURENTIDES

La réalisation de ce guide a été possible grâce à la collaboration des clubs d'autos-neige de la région.

Un premier guide "sommaire" a été publié en 1966 — des renseignements additionnels et la collaboration de tous les clubs de la région nous ont permis d'apporter plus de précision à l'édition 1968. Le système de numérotage des sentiers tel qu'il apparaît sur ce guide permet l'extension du réseau dans toute la province.

Nous sommes heureux d'apporter notre contribution aux amateurs d'autos-neige en leur fournissant ces renseignements qui leur permettront de profiter pleinement de ce sport populaire.

les brasseurs de la bière
LAURENTIDE
LUCIEN FOISY
agent

C.P. 65 ST-JEROME

N.B. Il nous fera plaisir de recevoir par écrit tout renseignement permettant d'apporter plus de précisions à ce guide.

POINTS IMPORTANTS POUR LA SECURITE ET LE CONFORT

• Vêtements:

Chauds, légers et suffisamment amples pour permettre la liberté des mouvements.

M. Gaston Desnoyers de la zone de Ste-Thérèse de la Fédération des Oeuvres de Charité annonce la nomination de M. Guy Roy au poste de président du comité local de la Fédération des Oeuvres de Charité des Laurentides pour un deuxième mandat consécutif.

M. Roy est très bien connu à Ste-Thérèse; il occupe les fonctions de greffier de la cour municipale depuis sept ans. Il est également marguillier de sa paroisse, secrétaire de la Société St-Jean Baptiste Régionale de Ste-Thérèse et s'occupe très activement des loisirs pour les jeunes.

En 1968, il a obtenu de magnifiques résultats dans sa paroisse et il espère que la campagne de 1969 apportera des succès identiques. M. Roy lance un appel



particulier à ceux qui sont plus particulièrement favorisés afin de soutenir les oeuvres de la Fédération.

Lunettes de sécurité.

Casque protecteur muni d'une visière.

Gants souples et chauds.

• Outils et pièces de rechange:

Tous les outils nécessaires en cas d'urgence pour des réparations mineures.

Un jeu complet de bougies d'allumage.

Une courroie de rechange.

Feux de circulation visibles autant le jour que la nuit.

Trousse complète de premiers soins.

• Prudence et courtoisie:

En cas de panne, la première chose à faire est de dégager le

sentier; si la chose est impossible, voir à installer des feux avertisseurs de danger.

Traverser l'autoroute est strictement défendu en tout temps.

Circuler sur les routes provinciales est aussi défendu en tout temps.

Ne jamais circuler seul dans les sentiers.

• Permis de conduire:

Un permis de conduire provincial est indispensable.

Il est fortement recommandé de consulter un agent d'assurances pour toutes questions de responsabilités et tout problème d'aspect légal.

DECES DE MME ANNETTE KIMPTON-WURTELE

Un des membres d'une veille famille térésienne Mme Annette Kimpton wurtele est décédée subitement dans la nuit du 1er au 2 janvier dernier.

Mme Wurtele était la fille de feu Alphée Kimpton qui fut maire de la cité de Ste-Thérèse et de Dame Maria Valois qui joua un rôle important dans les différentes organisations sociales et charitables de Ste-Thérèse.

Mme Wurtele s'était elle-même occupée de différentes oeuvres sociales et de bienfaisance en particulier la Croix Rouge de Ste-Thérèse qui reçut une grande part de son dévouement.

Mme Wurtele laisse pour pleurer sa perte outre son mari M. Campbell Wurtele, ses enfants Me Georges Wurtele, et son épouse Andrée Pontbriand, M. Campbell Wurtele, Mme Jean Ouimet (Hélène Wurtele), Kathi (Mme Frederico Angels) du Texas, Thérèse (Mme Serge Desjardins) et Marie, (Mme Léo Carrière), ainsi que MM. Charles et Paul Wurtele de Ste-Thérèse.

Elle laisse également ses frères et soeurs Soeur Jeanne Marie Des Servantes de Jésus Marie, Mlle Françoise et Alice Kimpton, Mme Joseph Arthur Robillard (Aline), MM. Maurice et Arthur Kimpton de Ste-Thérèse, M. Yves Kimpton pharmacien de St-Jérôme et le Dr Albert Kimpton de Mont-Joli.

La dépouille mortelle de Mme Wurtele a été inhumée dans le cimetière de Ste-Thérèse.

L'Avenir du Nord présente à M. Wurtele et aux familles Wurtele et Kimpton ses plus vives condoléances.

COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL LIONEL-GROULX Sainte-Thérèse-de-Blainville, Qué.

APPEL D'OFFRES

AMEUBLEMENT

1—La Corporation du C.E.G.E.P. LIONEL-GROULX demande des soumissions pour la fourniture et l'installation du matériel suivant:

AMEUBLEMENT DIVERS ET EQUIPEMENT DE LABORATOIRES

2—La soumission sera remplie (en 2 copies) sur la formule spéciale fournie avec les plans et devis.

3—Toutes les soumissions seront adressées à:

Monsieur Maurice FILION,
secrétaire général,
C.E.G.E.P. LIONEL-GROULX,
Sainte-Thérèse-de-Blainville, Qué.

le ou avant le 31 JANVIER 1969, à 17 heures (heure locale). Passé l'heure précitée, aucune soumission ne sera acceptée ni ouverte.

4—Toute soumission devra être remise avec une garantie de soumission, soit un chèque accepté ou bon de soumission au montant de 10% de la valeur du projet, au nom de la Corporation du C.E.G.E.P. LIONEL-GROULX. Le propriétaire se réserve le droit de confisquer ce dépôt, si le soumissionnaire choisi refuse de signer un contrat adjugé.

5—Les plans et devis sont disponibles moyennant un dépôt de cent dollars (\$100.00) remboursable sur retour de ces documents complets et propres. S'adresser à:

Monsieur Pierre RICHARD,
directeur des services de l'équipement,
C.E.G.E.P. LIONEL-GROULX,
Sainte-Thérèse-de-Blainville, Qué.

6—La Corporation du C.E.G.E.P. LIONEL-GROULX ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL LIONEL-GROULX Sainte-Thérèse-de-Blainville, Qué.

APPEL D'OFFRES

AMEUBLEMENT

1—La Corporation du C.E.G.E.P. LIONEL-GROULX demande des soumissions pour la fourniture et l'installation du matériel suivant:

AMEUBLEMENT NEUF ET REAMENAGEMENT D'AMEUBLEMENT EXISTANT DE BIBLIOTHEQUE

2—La soumission sera remplie (en 2 copies) sur la formule spéciale fournie avec les plans et devis.

3—Toutes les soumissions seront adressées à:

Monsieur Maurice FILION,
secrétaire général,
C.E.G.E.P. LIONEL-GROULX,
Sainte-Thérèse-de-Blainville, Qué.

le 7 FEVRIER 1969, à 17 heures (heure locale). Passé l'heure précitée, aucune soumission ne sera acceptée ni ouverte.

4—Toute soumission devra être remise avec une garantie de soumission, soit un chèque accepté ou bon de soumission au montant de 10% de la valeur du projet, au nom de la Corporation du C.E.G.E.P. LIONEL-GROULX. Le propriétaire se réserve le droit de confisquer ce dépôt, si le soumissionnaire choisi refuse de signer un contrat adjugé.

5—Les plans et devis sont disponibles à partir du 14 JANVIER 1969, moyennant un dépôt de cent dollars (\$100.00) remboursable sur retour de ces documents complets et propres. S'adresser à:

Monsieur Pierre RICHARD,
directeur des services de l'équipement,
C.E.G.E.P. LIONEL-GROULX,
Sainte-Thérèse-de-Blainville, Qué.

6—La Corporation du C.E.G.E.P. LIONEL-GROULX ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions présentées.